

Instrucciones de seguridad

Waterpilot FMX21

II 3 G Ex ec IIC Gc



Waterpilot FMX21

Índice de contenidos

Sobre este documento	4
Documentación relacionada	4
Documentación suplementaria	4
Certificados del fabricante	4
Dirección del fabricante	5
Código ampliado de producto	5
Instrucciones de seguridad: General	6
Instrucciones de seguridad: Condiciones especiales	7
Instrucciones de seguridad: Instalación	8
Tablas de temperatura	8
Datos de conexión	9

Sobre este documento



Este documento se ha traducido a diversos idiomas. El único texto que tiene validez legal es el texto original en inglés.

El documento está disponible traducido a las lenguas de la UE:

- En la zona de descargas de la página web de Endress+Hauser:
www.endress.com -> Descargas -> Manuales y fichas técnicas -> Tipo: Seguridad Ex Instrucciones de seguridad Ex (XA) -> Texto de búsqueda:...
- En Device Viewer: www.endress.com -> Herramientas -> Acceder a la información específica del dispositivo -> Comprobar las características del dispositivo



Si todavía no está disponible, se puede pedir el documento.

Documentación relacionada

Este documento forma parte integrante del siguiente Manual de instrucciones:

BA00380P/00

Documentación suplementaria

Catálogo de protección contra explosiones: CP00021Z/11

El catálogo de sistemas de protección contra explosiones está disponible en los lugares siguientes:

- En el área de descargas del sitio web de Endress+Hauser:
www.endress.com -> Downloads -> Brochures and Catalogs -> Busque el texto: CP00021Z
- En el CD para los equipos cuya documentación se basa en un CD

Certificados del fabricante

Declaración CE de conformidad

Número de declaración:

EU_00960

Declaración CE de conformidad disponible en:

Área de descargas del sitio web de Endress+Hauser:

www.endress.com -> Downloads -> Declaration ->

Type: EU Declaration -> Product Code: ...

Certificado de examen de tipo CE

Número de certificación:

EU 00960 X

Lista de normas aplicadas: Véase la Declaración CE de conformidad.

Dirección del fabricante Endress+Hauser SE+Co. KG
Hauptstraße 1
79689 Maulburg, Alemania
Dirección de la planta de fabricación: consulte la placa de identificación.

Código ampliado de producto El código de producto ampliado se indica en la placa de identificación, que está pegada al equipo de manera fácilmente visible. El manual de instrucciones asociado proporciona información adicional sobre la placas de identificación.

Estructura del código de producto ampliado

FMX21	-	*****	+	A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Tipo de equipo)</i>		<i>(Especificaciones básicas)</i>		<i>(Especificaciones opcionales)</i>

* = Marcador de posición
En esta posición, se muestra una opción (número o letra) seleccionada de la especificación en lugar de los DTM Placeholders.

Especificaciones básicas

Las características esenciales para el equipo (características obligatorias) se detallan en las especificaciones básicas. El número de posiciones depende del número de características disponibles. La opción seleccionada de una característica puede comprender varias posiciones.

Especificaciones opcionales

Las especificaciones opcionales describen características adicionales del equipo (características opcionales). El número de posiciones depende del número de características disponibles. Las características tienen una estructura de 2 dígitos para una identificación más fácil (p. ej., JA). El primer dígito (ID) representa el grupo de características y consiste en un número o una letra (p. ej., J = Pruebas, Certificado). El segundo dígito representa el valor que describe la característica dentro del grupo (p. ej., A = 3.1 material (piezas en contacto con el producto), certificado de inspección).

Podrá encontrar más información detallada sobre el equipo en las siguientes tablas. Estas tablas describen las posiciones individuales y los ID en el código ampliado de producto que corresponden a las zonas con peligro de explosión.

Código de producto ampliado: Waterpilot



Las especificaciones siguientes reproducen un fragmento de la estructura de pedido del producto y se utilizan para asignar:

- Esta documentación sobre el equipo (utilizando el código ampliado de producto en la placa de identificación).
- Las opciones del equipo citadas en el documento.

Tipo de equipo

FMX2.1

Especificaciones básicas

Posición 1, 2 (homologación)		
Opción seleccionada	Descripción	
FMX2.1	BD	ATEX II 3 G Ex ec IIC T6/T5 Gc

Posición 4 (tubo de la sonda)		
Opción seleccionada	Descripción	
FMX2.1	1	316L, d = 22 mm / 0,87 in
	2	316L, d = 42 mm / 1,66 in, montaje enrasado
	5	PPS/poliolefina > 316L, d = 29 mm / 1,15 in, aplicaciones con agua salada

Especificaciones opcionales

No hay disponibles opciones específicas para zonas con peligro de explosión.

Instrucciones de seguridad: General

- El equipo está concebido para uso en atmósferas explosivas según se define en el alcance de las normas EN IEC 60079-0 o equivalentes nacionales. En ausencia de atmósferas potencialmente explosivas, o bien si se han tomado medidas de protección adicionales: El equipo se puede hacer funcionar conforme a las especificaciones del fabricante.
- Siga las instrucciones de instalación y de seguridad del manual de instrucciones.
- El personal debe cumplir las siguientes condiciones para el montaje, la instalación eléctrica, la puesta en marcha y el mantenimiento del equipo:
 - Estar adecuadamente cualificado para desempeñar su papel y sus tareas
 - Tener la formación necesaria en protección contra explosiones
 - Estar familiarizado con las normativas nacionales

- Instale el equipo según las instrucciones del fabricante y las normativas nacionales.
- No utilice el equipo fuera de los parámetros eléctricos, térmicos y mecánicos especificados.
- Evite la acumulación de cargas electrostáticas:
 - En las superficies de plástico (p. ej., envoltente, elemento sensor, barnizado especial, placas adicionales acopladas,...)
 - En capacidades aisladas (p. ej., placas metálicas aisladas)

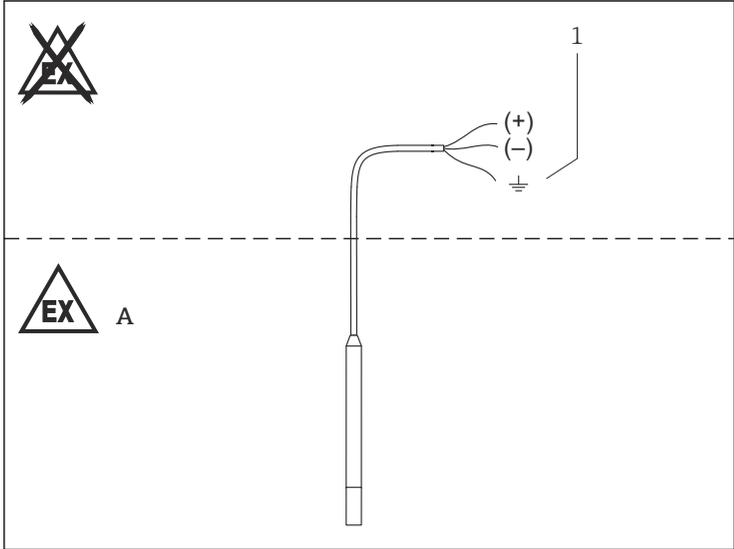
**Instrucciones de seguridad:
Condiciones especiales**

- Para evitar cargas electrostáticas: No frote las superficies con un paño seco.
- En caso de barnizado especial alternativo o adicional en la envoltente u otras piezas de metal, o bien para placas adhesivas:
 - Tenga en cuenta el peligro que conllevan la carga y descarga electrostáticas.
 - No efectúe la instalación cerca de procesos ($\leq 0,5$ m) que generen cargas electrostáticas intensas.
- Evite la generación de chispas debidas a impactos y fricciones.
- Equipamiento de anclaje, si es necesario / fijación para evitar balanceos.
- No usar con productos o en entornos que puedan generar cargas electrostáticas en superficies de plástico.
- En atmósferas potencialmente explosivas: No desconecte las conexiones eléctricas cuando sean conductivas.
- El equipo corresponde con el nivel de carga de tracción "bajo". Si se esperan esfuerzos mecánicos, debe montarse en una posición protegida.

Especificación básica, Posición 4 = 5

La envoltente del sensor debe estar protegida contra la radiación UV.

Instrucciones de seguridad: Instalación



1

A Zona 2

1 Únicamente para especificación básica, Posición 4 = 1, 2

- Conecte la malla de apantallamiento del cable a la puesta a tierra de la instalación.
- El circuito del equipo está aislado de tierra. La resistencia dieléctrica es de al menos 500 V_{rms}.
- Cuando se acorta la longitud del cable: asegúrese de que la intensidad dieléctrica se mantiene para los cables de conexión y para el apantallamiento con puesta a tierra.

Tablas de temperatura

Rango de temperatura ambiente	Grado de protección
$-10\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$	IP68

Temperatura ambiente máx.	Clase de temperatura
+70 °C	T5
+60 °C	T6

Carga por tracción máxima en el sensor	Material del cable
$\leq 100\text{ N}$	PUR, PE, FEP

Datos de conexión**Datos eléctricos** $U \leq 30 \text{ V}_{\text{DC}}$



71549770

www.addresses.endress.com
